



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七六年三月十七日

星期三

目錄

二月份落成建築物報價總值逾一億元	第一頁
農圃道官立小學週五舉行運動會	第二頁
人事登記隊石排灣辦事處	第三頁
柴灣及堅尼地城部份樓宇暫停供水	第三頁
編輯注意：勞工處處長訪問仁孚汽車有限公司	第四頁
盧秉信強調本港須加強法例保護環境	第四頁
共市紡織品商號現可申請自由額	第七頁
港督巡視大埔沙田	第七頁

二月份落成建築物
報價總值逾一億元

工務司署建築物條例執行處今日公佈，二月份新落成的建築物之報價總值達一億二千八百六十一萬元。

去年同期之報價總值是九千五百二十三萬元，本年一月份則為九千九百三十八萬元。

二月新落成建築物的總實用面積為一百一十七萬一千八百三十五方呎，其中包括住宅樓宇面積四十二萬三千五百零二方呎，及非住宅樓宇面積七十四萬八千三百三十三方呎。

同月內，建築物條例執行處共批准建築圖則四十六份，去年同期則為三十五份。

其中包括在沙田火炭的儲油庫，港島雲景道的四座廿四層高住宅大廈，九龍船塢街與戴亞街交匯處的五座十六層高戲院及住宅商業兩用大廈及在白田的電力分站。

該月內，建築物條例執行處共批准六十項新建築工程開工，包括在葵涌荔枝角台道一座房屋邨之四座多層大廈及在彌敦道與金巴利道交界處的一間酒店。

建築物條例執行處於二月份批准入伙的樓宇共五十一幢，其中包括港島南灣坊一間十六層高的學校，九龍必發道的一間青年中心，及在大嶼山的一間旅舍。

該月份並有五十幢建築物獲准拆卸。

農圃道官立小學 週五舉行運動會

九龍農圃道官立上午學校將於本週五（三月十九日）上午八時三十分至十二時三十分假九龍巴富街政府運動場舉行週年運動大會。

農圃道官小上午校為近年來第一間公開舉行運動會的官立小學。

屆時，該校逾千名員生將參加各項比賽。

據該校校長張高曼麗稱：舉行運動會的目的，乃為學童提供體育活動，使他們的身心獲得均衡發展。同時可使社會人士對官立小學之重視課外活動有更深入了解。

九龍城民政主任林中麟將到場參觀並頒發獎品予優勝者。

校方更邀得塘尾道官立上午校、天光道警察上午校、九龍城街坊會學校、東莞同鄉會學校、巴富街官立上午校及農圃道官立下午校派隊參加接力邀請賽。

編輯注意：請派員到場採訪。

人事登記隊石排灣邨辦公

人事登記處處長今日宣稱，該處將於三月廿二日至廿五日派遣登記隊前往石排灣邨辦事處，為當地及鄰近地區之市民辦理登記。

此次登記之目的，為方便各家長或監護人為其十一歲之子女或其監護之兒童辦理登記領取兒童身份証，及為年齡滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士換領成人身份証。

該登記隊將於每日上午九時半至下午四時半辦理登記。

人事登記處處長籲請當地居民盡市民之責任，登記成人或兒童身份証，及呈報職業、地址、婚姻狀況等變更登記事項。

柴灣堅尼地城

週五暫停供水

港島柴灣區及堅尼地城部份樓宇，將於本月十九日（星期五）暫停供水數小時，以便水務局人員進行測漏工作及接駁食水管。

柴灣方面，將由凌晨一時至上午六時止暫停供水五小時，受影響街道為連城道及環翠道，由柴灣邨第廿七座至連城道，包括柴灣邨第十六至廿七座樓宇。

堅尼地城方面則由是日晚十時至翌日（星期六）上午六時止，暫停供水八小時。

受影響者為士美菲路十號至廿四號，包括煤氣及電話公司樓宇及 A.I.L. 三九四〇、四八九四及五九七一。

此外，堅尼地城公眾游泳池及職員宿舍、蒲飛路四十號及摩星嶺救護車站亦受停水影響。

編輯注意：

勞工處處長彭禮士將於星期五（三月十九日）下午訪問仁孚汽車有限公司之鰗魚涌修理服務廠，歡迎屆時派員蒞場採訪及攝影。

彭氏將於下午二時四十分抵達修理服務廠，該廠位於香港鰗魚涌英皇道船塢里。

勞工處主任新聞官羅品善屆時在現場協助傳播界採訪事宜。

盧秉信強調

本港須加強法例保護環境

環境司盧秉信今日表示本港須制訂更嚴的法例以保障本港的環境。

環境司在一個為期兩天的警察研討會中致詞時指出，現行管制環境染污的法例已不合時宜，因為這法例是多年來零零碎碎擬就的，故大致上已過時。

盧氏透露當局已聘請顧問就一項普遍的環境保護條例所應包括的原則提供意見。此條例將包括海、陸、空及噪音所引起之各種染污問題。

盧氏指出顧問亦須就此法例所需的執行機構提供意見。此組織將負責監察及管制各種染污及招聘所需的人員。

盧氏稱：現時本港的環境比較上是未遭染污，而保持此現狀及盡量改善此種情形為政府一貫的政策。

為達到此目標，政府已採取步驟監察現存及可能形成的染污來源，及謀求解決之良方。

盧氏指出在市區方面，最大的染污問題是來自家庭的垃圾，再加上設在住宅樓宇內而又缺乏適當廢物處理系統的工廠所產生的廢物，情況更趨惡化。

不過，在一九七二年開始直至七五年三月底始告結束的「保持香港清潔運動」非常成功。

談及新界偏僻村落垃圾的處理問題時，環境司表示現已在謀求解決中。

他表示市政事務署的三年清潔計劃已有良好進展，此計劃包括在新界設置三百零四個垃圾收集站及三百零五個垃圾焚化爐。

至於農場的廢物處理問題，盧氏指出漁農處最近成立一個農業廢物處理組，專責協助農人解決他們處理及棄置廢物的難題。

此農業廢物處理組將進行試驗性研究，以決定最適宜本地採用的方法，及在有需要和最有利的情況下，嘗試組織社區或合作社服務。

盧氏強調最大的染污危險來自人類本身。

市區內大多數住宅的污水均被隔除厭惡性的固體廢物，再通過水底渠道把污物排入海中。這種方法使污物得以沖淡及分散。盧氏指出這是原始但有效的方法。除了若干黑點外，來自此方面的染污並不顯著。

盧氏續稱：鑑於人口增加，當局已開始監察本地的水流，以搜集長期資料以便設計新的污物處理及棄置設備與及確訂染污程度及趨勢。

此外，海事處已提議把現時在垃圾收集地區的清掃服務擴展至柴灣及將軍澳，此項建議亦在考慮中。

工業廢物方面，盧氏指出皮革廠及其他從事漂染業的工廠目前很少或甚至全無進行處理廢物的工作。

他認為這方面明顯地需要立例管制。

他透露管制工業廢物的適當法例將列入整個環境法例中，後者預料可在兩年內制定。

至於車輛排泄之廢氣，盧氏指出將會規定汽車所排出之烟量的標準。

雖然有上述種種問題，環境司表示香港的染污情形並不嚴重。假如從其特殊環境予以衡量，香港的情況並不如其他地方為差。

共市紡織品商號
現可申請自由額

工商署發言人今日宣佈：輸歐洲共同市場之紡織品，現有額外自由額，可供業內人士申請運用。

持有確定訂單之商號，可由即日起申請自由額。詳情已刊載於工商署發出之致出口商（紡織事務）通告。

工商署發言人解釋謂，在分配一九七六年度最後配額予一九七五年間持有實績之合格商號後，始有自由額供業內人士運用，最後配額分二期派發：

- (一) 在二月中旬分配予合格商號，該等商號經已全部用罄、或已用去大部份一九七五年度配額；及
- (二) 在三月初分配予憑一九七五年度自由額實績而獲合格之商號。

上述第一期及第二期分配數量，約分別等於一九七六年度輸共市總配額之百分之六十九及百分之九。而現時可供運用之自由額，相等於本年度輸共市總配額之百分之二十二。

港督巡視大埔沙田

港督麥理浩爵士今日訪問沙田瀝源邨一個住戶，戶主為一名寡婦黃唐玉鶯女士，於去年七月與五名子女入住該邨的壽全樓之住宅單位。

該家庭原本在獅子山隧道附近的一間木屋居住，但去年四月因豪雨關係而被列為危樓。

港督是於今晨由新界政務司鍾逸傑陪同巡視大埔及沙田區途中訪問該家庭，並與黃女士傾談約十分鐘，黃女士向港督表示喜愛新居環境，港督亦與其十歲的兒子談話。港督在等候電梯離去時，黃女士拿出家庭相簿要求港督簽名留念。

麥理浩爵士在離開澄源邨前亦曾巡視房屋署之登記辦事處，目睹申請入該邨居住的人士辦理手續情形。該屋邨行將全部落成，現有居民七千人。

港督是由房屋署助理署長麥彥陶及工務局總建築師李銘根陪同巡視澄源邨，該屋邨現有居民七千人，短期內將全部落成，港督並在該屋邨的登記辦事處，目睹申請入住的居民辦理手續之情形。

其後，港督又參觀工務司署在該屋邨舉辦的「明日的沙田」展覽，由沙田新市鎮拓展工程處長杜恩及沙田理民官孫明揚接待。

港督在參觀展覽會時，對於陳列之康樂設施，環境及城市中心草圖與工業發展之部份特別感到興趣。

沙田新市鎮拓展工程處處長杜恩向港督指出為改善該市之環境起見，將在市內及四周地方保留多幅空地作多種康樂設施。

港督巡視至展覽會之一工作的地方一部份時，詢問杜恩有關新市內的就業情況。杜氏答謂工務司署已在新市內預籌工商業用地，務求當新市於一九八五年建成時居民均有就業的機會。

港督在沙田訪問時，由副新界政務司（發展）兼沙田新市鎮管理委員會主席屈珩介紹沙田新市鎮管理委員會成員與港督認識。

港督又與沙田鄉事委員會主席吳燦林、副主席藍炳生、會德馨會晤。

較早時，港督在鍾逸傑陪同下，首先前往大埔，由副新界政務司湛保庶及大埔理民官岳士禮在場迎迓，他們為港督介紹屬下職員，同時引領港督視察大埔理民府各部門。

其後，他們又向港督簡述大埔工業邨、大埔市鎮本身發展及石湖墟和粉嶺之草擬發展計劃，在場者有新界拓展局局長草迪吉、工務司署與房屋署高級人員。